

Waudriudripi

Kay Ngudradrekay yakay ki takaabelengane ki Iregelrege, suaadraw ku ubulane, ku talualupane, lakakalra ku lawaudriudripi, ku labulabulay. Yakay ubulane, yakay aciacilay, yakay angatungatu, yakay labelabe, yakay drekay, yakay talupane, yakay ki tukatukadrane, ngiapapalay, nguadriadringi. Yakay ubulane kay salawngane, thadi, babuy, kisisi, akece, Irutuku, karadha; yakay angatungatu kay babila, bubutu, adrisi, takanga, laadhaadhame, miaki rulungu, tavagu, Irava; yakay drekay kay cumay, Irikulaw; yakay aciacilay drakerale si kaadraavane kay lakaange, iyau, apase, tarasuludru, tula; ai kay sulraw (dulay) yakay ki druanga ku tasudalepane lini.

Ku lanilapulapuane lakamani kikay kuka, bibi, raimay, beeke, kiw, luange, tawpungu si ngiaw. Ai, ku kanekanelringa lini, amani kikay taadraadraw ka bulabulay, kaika wakane ki tatitiki, kay miaki kulrabaw, ki drumanenga ka kaika makasunagane madu. Maadraadrawnga kay valisane ka babuy, alaka salawngane si kisisi, akece, adrisi, salriguane madu, kipasibengelray, lakipulrivale madu lupanane ku kaika kabulabuladhane. kikay bulabulay, kay lanilapulapuane, amani ku tapatwaladhane kipusima ki pulamace kay kinawmasane, sapakaricurane. Lumalra kikay arakay ku

kateme, tukulru, Irayli, kuange; tinualrakuili, tinuaelenge, tinua aray, tinuathalidruku, tinuadringay, tinuadrapulu.

Laka maelane kikay tumu, sigu, alalipiri, maduay muvalu, ai kikay sigu si alalipiri lulangedre maduane matiliringi madu, kay kasiguane si tidriwlu laka sapapacay turamuru; saniange kikay lasulraw mialrika sapapacay kikay miaki palrata, thaliadrekay, thiathiw, saleseese, swabe, kaimadu siadreadreadrekase cacapange naw malra iya, wadradreele madu ala muubulane, lakamani, makalra ku amalrane madu si nawtumane iya, ai yakay ku tamatiukuludrane ikay Iregelrege si ububulane si aciacilay.

魯凱的動物世界

魯凱族居在高山動物群居所在，動物可能居住在樹叢、水裡、森林裏、峭壁上。物以類聚，以生存習性擇地而居。

族人僅獵取大型動物，不吃小動物。公山豬最寶貴，其為攝取蛋白質助健康熱量來源。狩獵工具各式各樣，動物裡也有具攻擊性非常危險的蜂群和蛇類。

Kay Ngudradrekai lu tunagane ki umaumase

Lu sunagane kay Ngudradrekai ki umaumase, makucingalre turamuru ku kakudhane, kay nagane ki umaumase, taingeane ka sapatuthingalane ki umaumase, kuta ka manemanane tangimiamiane. lu pelaela ku tarudraudrange, la iyakai kai nagane, nikathiane niabulruane ki tuawmase la iya. latarapaluludu madu ku tapiapine sunagane, lu sunaganane cacapange, tara kiamua madu ku lrisi.

Lu sunagane kay Ngudradrekai, yakai ku kakudhane ku tapaluludane madu, arakai ku nagane ki cucungulane pausururu lu Irisunaganane, tara mapelaela madu ka mare tetese ala sunagane, laka taidrusane, kay nagane ki Ngudradrekai ki umaumase, ya kai ku nagane ki talialalai si lakaukaulu, luka talialaladhane. la sunagane madu ku nagane ki talialalai. luka la kaukaulane, la sunagane madu ku nagane ki lakaukaulu, kaidu suanaganagane pamama.

Kay nagana ki Ngudradrekai, kaika kathane ku apaucungulane, la kathane, kay nagane, tara yakai ku kakudhane si tangimiamiane, makucingalre turamuru ka laububulu, la taratukucingalre madu ku nagana madu ka maretetese, kay nagane samathingathingalane ka maretetese,

samacucungalane ku erai madu ka maretesese, kay nagane, kadrua ku titikiane si madradrau, maramaramau ka niabulruane kanikathiane ki Tuawmase, kaidu mararau, twakucingalre madu, kay nagane madu, kamaretetese, la kaimadu macilricilri ka maretetese.

Lu sunaganane cacapange, maulrau ku retesane, maretege kay erai madu ka maretetese, la tukucingulre madu kay nagane, kaidu swanagane cacapange pamama.

魯凱人的名字

魯凱人的名字是一個人的無形象徵和標記，隱藏著許多重要的意涵，其代表族人和個人的身分地位，也是個人的財產，不僅僅是承繼祖先流傳下來的天賦遺產，更是紀念祖先的豐功偉業，名字在魯凱族是重要的個人財產，不可隨意取用，否則會受到天罰。

魯凱族命名是繼承祖先留下的家族名字，結婚生子必須要有家族的命名儀式才可以命名。名字有貴族和平民的區分，要相互尊重，珍惜個人的身分地位。

魯凱人的名字沒有姓氏，有嚴謹的制度和命名的法則，魯凱族的傳統名字隱藏了祖先珍貴的美德和自然相處的智慧，忘記或丟棄名字實在可惜，等於丟掉了自己，忘了祖先，忘了民族文化。名字是個人的生命，要珍惜每一個家族的名字，不得隨意忘記，也不可隨意取用，否則遭祖先的詛咒。命名取名一直都是魯凱族每一個家族非常重視的，更是魯凱族每一個人的重大責任。

Ku tatuatumananeli saka hangcia

Ku tatelratelradhanenai, ngilribate ki nimaka pitulane ku vai, kainaku pualringau, si ngilribatenga, padalru turamuru, ai ku tatuatumananeli, ku tapianeli kivaevange, kadrua ku kaulrauli, pualringalringavanaku pikai ki aulruli.

satelratelrainai kihangcia, mamamua ki tapucavicavilane, lakainaku mubangalre kawlrau, wailukunakwane, ku ina si ama, langulatadrenai, muakilaretasanenai, sakelanai, kiararagai makanaelre, labainai ku acebenai, ku retasanenai, ku laina lamalra bainakuane ku ya sui cing(壓歲錢). sarubunganaku si malraasipi, ku paisu pualrabale ki kudrulu, lakiragadhaku turamuru, laiyakay nakwane ku ina, “kaibai ki latamasu si latinasu, kuini paisu.” Kaidu arakaikai patulre, wacukingimadu ku tedranelaiya.

laikai sakavaivai, lamuanai ki takauaungane ki umu, ku takau aungane ki umu, yatailebe karingucane, lasuadrau si kathariri turamuru, yakai ku takivavavangane, walredreke ku angate, yakai ku inghua(櫻花) kahui(咖啡), yakai ku bengelrai, laikai ku takangane, samaka siavavangaku, lakivagaku ki umuiyakai: manemane ku apararubaneli muwane, laiyakai ku umu: ngisasingkaiya, makalraturamuru kay lamanemane, lakainaku thingale

pelaelalaiya, alaiyasi, apitukangesu, tuakangemamadu, ailaiyasi kadalamesu kikahui, malra ka karadrare laki kahui, alaiyasi apitukangesu, malra ka salrakuili lalrakuili, kaimatumane lamalrasu, kabunru ki acilai lapuacilacilai kilabengelrai, kubibililinga, laiyakai wadradrelemadu, makalra kay ubulu, makalra kay Irenege, ngiababalaimadu, inguadrekesu laiya.

lukidremedremuku kikaitatelradnanenai makalraturamuru, ku kavalringivingili anakalremelremeane, naikaidu kangualuadhaneana, nai pidadalamemadu, ai yakai ku takelretane ku vai, Ka thanenga lukacaicaili lupelatelrai, kulrika asidramanemadu, ai anatumane lapadalru pela si katatelratelradhune.

lapelaku, mua ki ta kauaungane kiumu, lapelaku ngulringau, i si dra madramaku, pakelaluicailio lakavalringiringaku turamuru, kai tatelradnaneli, kai asane.

我的寒假生活

三個星期的寒假一眨眼就消失了，可是種種寒假快樂的情形，是深深的印在我的腦海裡。

寒假中剛好碰上了春節，對我來說極為難忘，我和爸媽去拜訪了很多親友，親友們看見我們都很高興，很多人給我壓歲錢，最後我數一數，所有的壓歲錢一共有一千多元，真是太高興了，媽媽說：「親人給的壓歲錢，不能全部花光。」剩下來的錢要省下來。

寒假初我們也安排去阿公的山莊，山莊在井步山的山下，種了很多的樹、很多的花木，還有一大片的咖啡園、池塘，池塘裡有魚。最後我問了阿公說：「我可以幫阿公做什麼？」阿公說：「看你自己喜歡做什麼，你可採咖啡，你可以抓魚，可以澆花木。」最後我說：「我還是幫你採咖啡好了。」

我覺得這次寒假令我難忘，希望下次寒假能很快的到來。